



САМУРДИН

ссс

«Маггарамдхурун район» МР-дин
общественно-политический газет.
Общественно-политическая газета
МР «Маггарамкентский район».

Газет 1951- йисалай акъятзава. № 46 (7814) киш, 12-ноябрь, 2016- йис. Къимет 6 манат.



10- НОЯБРЬ МВД-дин КЪУЛЛУГЪЧИЙРИН ЮГЪ Я

ПАК ТИР БУРЖИ – ГЪАКЪИСАГЪВИЛЕЛДИ

ВИЧ арадиз атай йикъалай башламишна полициядин (вилиқдай милиция лугъузвай) составди куъчейра, транспортдин рекъера къайда хуьн таъминарзава, оперативно-къекъуьнрин кваллах тухузва. Къенепатан крарин органрин кваллах чи уьлкведа кыле физвай политический, экономический социальный дегишвилерихъ галаз сигъ алакъада ава.

Чи райондин полициядин отдел уьлкведин полициядин виридалайни жегъил звенойрикай сад я. Ам Ватандин Чехи дяве физвай 1943- йисуз арадал атана. Залан ва дар а вахтунда кваллах ичли чкадал башламишна. А члавуз кадрийрин месэла виридалайни хциди тир. Гъа ихътин четин ва мишекъат шартлара районда милиция квачел акъалтун патал галатун тийижиз зегъмет члугур милициядин ветеранар чи риклера эбеди яз гъамिशалугъ амукъда.

Вич тешкил хъайи йикъалай инихъ чи райондин милициядин (полициядин) отделдини общественный къайда ва агъалийрин секинсузвал, хатасузвал хуьнин карда лайихлу пай кутунва. Полициядин работникриз чпин пак тир буржи гъакъисагъвилелди кылиз акъудун патал я чпин къуватрин, я вахтунин гъайиф къвезвач.



Т Е Б Р И К

Къенепатан крарин къуллугъчийриз пешекарвиллин сувар риклин сидкъидай мубаракзава. Ватандиз ва халкъдиз къуллугъ авунин лап хъсан адетар давамаруналди, куьне чи инсанрин секинвал уяхдиз хуьзва, тахсиркарвилерихъ галаз женг члугъазва. Полициядин къуллугъчийри къунвай кынез ва пешекарвиллин буржидиз идалай къулхуьни вафалувал къалурдайдахъ инанмишвал ийизва.

Квехъ мягъкем сагъвал, къуллугъда агалкъунар хуьн зи мурад я.

«Маггарамдхурун район» муниципальный райондин Администрациядин кыл
Ф.З. АГЪМЕДОВ.

ПОЛИЦИЯДИН ЙИКЪАЗ ТАЛУКЪ ЯЗ



СУВАРИН ВИЛИК

ГЪАР ЙИСУЗ, къайда хуъз-вай органрин работникрин сувар, чпин везифаяр тамамар-дайла телеф хъайибурун уьмуьрдин юлдашриз, хизан-риз тебрик авунилай башламишун адетдиз элкъвевна. Нубатдин суварин гуьруьшда полициядин отделдин руководстводи, «Магъарамдхуьруьн район» МР – дин къилин заместитель Зайнуддин Азимова ва СМИ – дин векилри иштиракна.

Тебрикдин гаф рахай общественный хатасузвал хуьнин рекъяй МР – дин къилин заместитель Зайнуддин Эмиржановича, чпин везифаяр тамамар-дайла телеф хъайи юлдашрин къегъалвал, уьткъеввал садрани риклелай алат тийидайди ва абурун экуь къамат уьмуьрлух чи риклера амукъдайди лагъана.

Гуьгъуьнлай райондин полициядин отделдин начальник Мурадхан Къасумова сувар тебрикна ва везифаяр тамамар-

дайла телеф хъайибурун уьмуьрдин юлдашриз МР – дин ва МВД- дин руководствойрин тиварунихъай пул авай конвертар гана.

Вичин везифаяр тамамар-дайла телеф хъайи милициядин майор Багъаудин Багъаудинован уьмуьрдин юлдаш Марина Багъаудиновади, къвалахдин юлдашар риклелай алуд тийиз, абурун хизанрикай къайгъударвал члугвазвай райондин ва полициядин отделдин руководствойриз чухсагъул малумарна.

Гуьруьш элкъвев столдихъ яргъалди давам хъана.

КЪАЙДА ХУЪЗВАЙБУРУН СУВАР



АПАТАЙ ГЪАФТЕДА, Россиядин МВД –дин Магъарамдхуьре авай полициядин отделда къайда хуъзвай органрин работникрин югъ къейд авуниз талукъарнавай шад мярекат къиле фена.

Ам къенепатан крарин Магъарамдхуьре авай отделдин начальник, полициядин полковник Мурадхан Къасумова, РД – да авай МВД – дин министр Абдурашид Магъамедован тиварунихъай тебрикдин гаф рахуналди ачухна. Мурадхан

2 ←

Разахановича, райотдел тешкил хъайидалай инихъ четин шартлара къачур сифте кама-рикой, вахтунихъ галаз квалахда хъайи дегишвилерикай, къайда хуъзвай органрин ветеранрикой ва алай вахтунда квалах физвай гьалдикой гегъенш суьгъбетар авуна.

Мярекатдал рахай «Магъарамдхуьруьн район» МР – дин къил Фарид Агъмедова секинсуз хиле квалахзавай вирибуруз чпин пешекарвилину сувар тебрикна ва «Магъарамдхуьруьн район» МР – дин тварунихъай районда общественный хатасузвал, къайда хуьник чпин лайихлу пай кутазвай, гъакъисагъвилелди чпин везифаяр тамамарзавай полициядин работникрив Гьурметдин грамотаяр вахкана.

Гуьгуьнлай анал рахай райондин прокурор Марат Къазиагъмедова, УФСБ – дин начальник Арсен Аскерова шад мярекатдин иштиракчийриз сувар мубаракна ва абурун четин, жавабдар кеспида агалкъунар, чандин мягъкем сагъвал хъун чпин мурад тирди лагъана.

Эхирдай полициядин отделдин начальник Мурадхан Къасумова, отделдин руководстводин тварунихъай чпин къуллугъдин везифаяр жавабдарвилелди тамамарзавай са жерге работникриз чухсагъул малумарна ва «Къуллугъда тафаватлувилерай» 1, 2, ва 3 – дережадин медалар гана.

ХУЪРУЪН МАЙИШАТ

БАГЪЛАР ХЪУЪТУЪЗ ГЪАЗУРУН

ЦИНИН йис чи райондин шарьлара емишрин бегъерлу йис хъана. Районда санлай емишрин хъсан бегъергъасилна.

Зулун эхиримжи вацра вири чкайра багъларай емишар кватна куьтягъна. Вахтуналди секинвал алуькнава. Амма багъманчийриз, багъларин иесийриз чизва, багълар цийи бегъердиз гъазурун гъа и вахтунилай башламиш жезва. Гайидал рази хъана акъвазун дуьз туш. Багъманчивилин менфятлувал артухарун патал багъларихъ гъамиша гелкъуьн герек тирди чна садрани фикирдай акъудна кландач. И жигъетдай зул акъатна хъуьтуьз мукъвал жезвай вахтара багълара агротехникадин са къадар квалахар тамамариз жеда. Гъавадин шартлар хъсанзамай къван багъларани гъар жуьредин квалахар тамамарун цийи бегъер патал гзаф хийирлу я.

Адетдин, амма чеб чарасуз тир квалахрилай башламишна кланда. Месела, багълар куьгъне амуькайрикой михъун. Пешекарри гъисабзавайвал, гъа ихътин са серенжем къабулуни багълара емишрин бегъердиз зиян гудай гъашаратрин къадар тлимиларуниз куьмек гуда.

Тарарин пунариз пер ягъун. Имани багълара чарасуз яз тамамарна кланзавай агротехникадин серенжемрик акатзава.

Амма виридалайни гзаф метлеб авайди багълариз зулухъай ва гатфарихъай бескъадар ятар гун лазим тирди гъисабзава. Гъеле чили давкъадалди багълариз ятар гун пешекарри меслят къалурзава.

Миянардай шейэрикой чун рахазвач. Алай девирда абур къачун чи багъманчийриз четин жезва. Амма чалай алакъзавай квалахар ава, рахун гъабур тамамаруникай физва.

Гъайиф хьи, са бязи багъманчийри багълариз гузвай фикир зайифарнава. И карсебегъ яз багъларин бегъерлувал агъуз аватзава.

Чи район республикада багъманчивилин рекъай къулай мумкинвилер авайбурукай сад я. Чаз идан къадир чир хъана кланда. Емишрихъ гъи вахтунда хъайитлани къиметни ава. Чи районда багъманчивил вилик тухун патал тебиатдин шартлар къулайбур я. Вири ихътин гълар фикирда къурла чаз багъманчивилин месела зайифардай бинелу себебар авач.

Р. МУРАДАЛИЕВ.

ВИРИ ЧІЕХИ ЧІАЛАРИЛАЙ ШИРИНДИ

Профилактика гриппа

Грипп – одна из самых распространенных инфекций в мире, заболеваемость которой наносит огромный ущерб здоровью населения.

ОСНОВНЫМИ симптомами гриппа являются внезапное начало, высокая температура, головные, мышечные боли, боли в глазных яблоках, воспаление горла, сухой непродолжительный кашель, слабость, чувство разбитости. При других вирусных инфекциях респираторного тракта, как правило, температура повышается незначительно и преобладающими симптомами являются боли в горле, кашель, насморк разной интенсивности. Грипп, в отличие от других вирусных инфекций (парагриппа, аденовирусной, риновирусной инфекций и др.) протекает наиболее тяжело.

Опасен ли грипп?

Обычно выздоровление при неосложненном гриппе наступает на 5-7 день, кашель и общее недомогание могут сохраняться в течение нескольких недель после выздоровления. Однако, когда вирусная инфекция развивается у людей групп риска – у лиц пожилого возраста (старше 65 лет) или при наличии сопутствующей патологии у взрослых и детей (хронические заболевания легочной или сердечно-сосудистой системы, диабет, почечная дисфункция, гемоглобинопатии и др.) инфекция протекает, как правило, тяжело, и смертность в этих случаях значительно возрастает. Довольно часто заболевание гриппом приводит к развитию осложнений, таких как бронхиты, пневмонии, менингиты, синуситы, отиты, обострение бронхиальной астмы, усугубление заболеваний сердечно-сосудистой, почечной систем и др.

Какие существуют способы профилактики гриппа?

Существует два способа профилактики гриппа – ежегодная вакцинация против гриппа и профилактический прием противовирусных химиопрепаратов.

Преимущества и эффективность вакцинации против гриппа не вызывает сомнений. Вакцинация против гриппа на 70-90% предотвращает заболеваемость гриппом среди здоровых людей младше 65 лет и на 30-70% снижает вероятность госпитализаций по причине развития пневмоний и других осложнений гриппа среди пожилых людей (старше 65 лет). Если заболевание все же наступило, то течение его будет более мягким и менее длительным без раз-

вития тяжелых осложнений и летальных исходов.

Вакцины против гриппа содержат актуальные штаммы вирусов гриппа, то есть те, которые будут циркулировать в мире в предстоящий эпидемический сезон. Поэтому ежегодная вакцинация приводит к развитию иммунитета на те штаммы вирусов гриппа, которые присутствуют в данной вакцине и которые ожидаются в эту эпидемию.



Прогноз циркуляции определенных штаммов вируса ежегодно делает Всемирная организация здравоохранения, на основании которого ведется производство вакцин против гриппа.

Профилактика гриппа химиопрепаратами показана тем пациентам, которые по тем или иным причинам не могут быть вакцинированы и в очагах заболевания.

Что я должен сообщить врачу перед вакцинацией?

Для принятия решения о возможности вакцинации врач должен знать о состоянии вашего здоровья на момент прививки – наличие температуры, простудных явлений, обострения каких-либо хронических заболеваний, беременность, прием каких-либо медикаментов.

Кроме этого вам необходимо сообщить врачу об аллергических реакциях на пищу или лекарственные препараты, о наличии хронических заболеваний. Эта информация поможет врачу (фельдшеру) оценить возможность проведения вакцинации.

Безопасна ли гриппозная вакцина?

Вакцины против гриппа не содержат вирусов, способных вызвать заболевание. В большинстве своем вакцина не вызывает каких-либо побочных эффектов. Однако у некоторых пациентов после вакцинации могут наблюдаться незначительные мышечные боли, утомляемость и незначительное повышение температуры (37,0-37,5 °C) в течение нескольких дней после при-

вивки, которые нормализуются на 1-2 день после вакцинации.

Кто должен вакцинироваться против гриппа?

Люди, входящие в группу высокого риска неблагоприятных последствий (развития осложнений) при заболевании гриппом:

- Взрослые и дети с хроническими заболеваниями сердца и легких, почек, крови, с диабетом, часто болеющие ОРЗ.
- Взрослые старше 65 лет.
- Дети дошкольного возраста.
- Взрослые и дети с иммунодефицитными состояниями (ВИЧ-инфицированные, принимающие иммуносупрессоры).
- Дети от 6 месяцев до 18 лет, находящиеся на длительной терапии аспирином и с риском развития синдрома Рейе.

Люди высокого риска заражения гриппом:

- Медицинские работники, работники образовательных учреждений, работники транспорта, работники мест массового сосредоточения людей (вокзалы, аэропорты, поезда и др.), работники пограничных переходов, сферы обслуживания, школьники, студенты высших и средних специальных заведений, воинские контингенты.

Все, кто хочет избежать заболевания при отсутствии противопоказаний.

Кто не должен вакцинироваться против гриппа?

Не подлежащие вакцинации состояния:

- Аллергические реакции на компоненты вакцины – куриный белок, куриные яйца и др. компоненты (которые зависят от вида вакцины и указаны в инструкции к вакцине).
- Аллергические заболевания, реакции на предшествующую прививку.
- Люди с обострением хронических заболеваний или с острыми заболеваниями, сопровождающимися повышенной температурой, до выздоровления.

Где можно привиться против гриппа?

Работа по вакцинации против гриппа уже проводится ЦРБ Магарамкентского района.

Получить прививку можно в прививочных кабинетах ГБ ЦРБ «Магарамкентская больница», в амбулаториях, фельдшерско-амбулаторных пунктах, здравпунктах района.

А. МУРТАЗАЕВА,

гл врач ФФБУЗ ЦГиЭ
в Магарамкентском районе.



Дуьньядилай цлар илитна

«ЛАЦУ КТАБ» РАИЖНА

28-ОКТАБРДИЗ Россияди ООН-дин Хатасузувлин Советдин председателдин тварунихъай Сириядиз талукъ яз официальный документдин ерида аваз «Лацу ктаб» раижна. Идан гъакъиндай «Известия» газетдиз виридуьньядин организацияда авай чешме-ди суьгбетна.

Ктабда улкведин территориядал США-дин къаюмвлик квай международный коалицияди ва «уртабаб» оппозицияди авур тахсиркарвилерикай къенва. Ам гъазурунин кваллахда Россиядин са жерге ведомствойри, къилди къачуртла, оборонадин министерстводи ва къецепатан крарин министерстводи иштиракна.

Документда Сириядин территориядал авур тахсиркарвилерин гъакъиндай малуматар, гъакъни Россиядин ВКС-рин серенжемрин агалкъунрин гъакъиндай статистикадин малуматар ава. «Лацу ктаб» ингилис члалаз таржума авуна ва таниш хъун патал ам раижна,- къейдна чешме-ди.

Оборонадин министерстводин пешекарри гъакъни Сириядин ислягъ агъалийрив, къилди къачуртла, Алепподин агъалийрив мергъяматлувилин куьмек агакъарунин гъакъиндайни делилар къватлиз куьмек гана. Идалайни гъейри, военныйри азад авунвай хуьрерин, тергай боевикрин, гъакъни масанриз катнавайбурун къадаррин, гъамиша яшамиш жез чпин чкайрал элкъвена хтанвайбурун гъакъиндайни тайин делилар гъазурна.

«Лацу ктаб» гъазурунин карда РАН-дин востоковеденидин Институтдин пешекаррини иштиракна.

ВОЕННЫЙ БАЗА ЖЕДАЧ

РОССИЯДИННИ Кипрдин МИД-рин къилерин арада хъайи рахунрин вахтунда островдал Россиядин военный база эцигунин гъакъиндай месэла кватнач. Идан гъакъиндай Кипрдин

къецепатан политикадин ведомстводин къил Иоаннис Касулидиса малумарна, хабар гузва «Интерфакс-ди».

«Къе и месэла веревирднач. Сирияда гъакъикъатда къиле тухуз-вай серенжемри тестикъарна хъи, Россиядилай Кипрда, са гъихътин ятлани базаяр тахъайтлани, вичин хиве авай везифаяр тамамариз алакьда», - малумарна ада Россиядай тир амадагдихъ галаз хъайи рахунрин нетижаяр къадайла. Сергей Лаврова вичин нубатдай яз Россиядай тир гъуьлерин дяведин къуватри Кипрдин портар мукъвал-мукъвал ишлемишзава лагъана. И кваллахни международный къанунрихъ галаз къадайвал къиле тухуз-ва.

Алай йисан 20-октябрдиз Россиядин МИД-да авай чешме-ди хабар гайивал, Москвадихъ Кубада военный базаяр туйкълурдай планар авач.

«Чахъ Латиндин Америкада военный базаяр авач, чна абур ахъайзавач ва и кардиз талукъ яз рахунарни къиле тухузвач», - суьгбетна агентстводин суьгбетчиди. Гъа са вахтунда къейд авуна хъи, Россиядин флотдиз «гимияр гъахъдай пунктлар лазим къевезва».

7- октябрдиз Россиядин оборонадин министрдин заместитель Николай Панкова малумарна хъи, адан ведомство Кубада ва Вьетнамда военный базаяр кардик кутунин месэлайрал машгълуп жезва. Советрин, гуьгъунлай Россиядин военный базаяр Кубада ва Вьетнамда 2002- йисалди кардик хъанай-Кубадин Лурдес шегъерда радиоэлектронный центр, Камран шегъерда (Вьетнам) ВМФ- дин база авай.

Ругуд йикъалай Вьетнамдин властри чпин территориядал къецепатан улквейрин са военный базани кардик кутадай ихтияр гу-дач лагъана хабар гана.

ЛУКАШЕНКОДИН МЕСЛЯТ

БЕЛОРУССИЯДИН президент Александр Лукашенкоди Абу-Дибдин ирсдар принц Шейх Мухаммед бен Заид аль-Нахайянахъ галаз гуьрушмиш хъайи

вахтунда гъавадивай финансин месэладиз хъсандиз таъсириз жедайдакай лагъана. Идан гъакъиндай 31- октябрдиз «Росбалтди» хабар гана.

«За фикирзавайвал, куьне гзаф марфар ва живер хъанайтла, куьн лап девлетлу жедай», - къейдна Белоруссиядин регъбер-ди.

Вичин нубатдай яз шейхди Арабрин Сад хъанвай Эмиратра и месэладал кваллахиз къад йис тирди лагъана. «Чина гъатта талукъ тир лап хъсан технология кардик кутун патал шейх Заидан тварунихъ галай виридуьньядин махсус премияни тайинарнава», - лагъана Мухаммед бен Заид аль-Нахайяна.

Алай вахтунда Белоруссиядин регъбер Арабрин Сад хъанвай Эмиратра официальный мугъманвиле ава. Ам аниз Катарда мугъманвиле хъайидалай гуь-гуьуниз атана.

Лукашенко вичин жуьреба-жуьре келимайралди машгълуп я. Гъа ик, 22-июлдиз Минскда къиле фейи Вирибелоруссиядин халкъдин собранида рахадай вахтунда ада чиновникриз алай партал хутлунуиз ва кваллахуниз эвер гана. «Инновацияр, IT- технологияр, приватизацияр ва амай маса шейэр- виридан гъавурда чун ава. Чна и кваллахар чирнава, амма чи уьмуьр куьлуь-шуьлуьйрикай ибарат я: партал хутлунна, кваллахна кянда, ирид гъекъ акъатдалди, ик, тахъайтла-телеф жеда», - малумарна ада.

Гъа и серенжемдал Белоруссиядин президентди малумарна хъи, школьникриз гузвай агъур тапшуругъри абур члурзава. «Абурун гъеле са пай азарлугур ва кълугар экъисна къекъевезвайбур я. Куьне заз ик, лугъунай багъиш-ламиша, ша чна хъсан школьникриз вузрик экендай мумкинвилер гун. Ахпа гъана абурукай хъсан пешекарар гъазурин», - лагъана Лукашенкоди.

Лукашенкоди зегъмет члугун тебрикзава. Идахъ галаз алакьалу яз Белоруссиядин школьникри зулун вахтунда картуфар къватл хъийиз куьмек-кар гузва.

СА ЙИС ИЕСИДИН СУРАЛ

ИНДОНЕЗИЯДИН
Центральный Ява вила-
ятда телеф хъайи ви-
чин иесидин (дишегъли-
дин) сурал кақи са йис
акъуднава. Идан гъакъ-
индай Daily Nail-ди ха-
бар гузва.

28 йис хъанвай Кели
Кенингау Прайтно гъай-
ван вичин квалит тухуз
чалишмиш хъана, амма
кац мад элкъвена сурариз
хтана. Кац рагъметдиз фен-
вай вичин иесидин аялрин
патав гъар юкъуз къвезва.



Абуру адаз тлуън гузва, ахпа
ам элкъвена мад сурал хъфиз-
ва. И кар давам жез са йис
я.

«Кац акурла, зун сефил
жезва. И карди гъай-
ванриз чпин иесияр
гъикъван кванзаватIа
къалурзава. Недай шей
гуз, кацин фикир ма-
санихъ алудиз чалиш-
миш хъанатIани, ам
катна мад сурал алаз
аквадай».

Идалай вилик, ок-
тябрдиз, Детройт
шегъерда (Мичиган
штат) иесийри тур кици
абур са вацра хизанди га-
дарнавай месел гуъземши-
най.

Аялдин къатлуън

-БАЛАЯР, математикадин тарс хъсан чирна кIанда,- аялрин
фикир жаламиш ийиз алахъзава малим. –Математика чидай-
буру эцигнавайди я чун авай кIвалер- еке дараматар, маши-
нар, самолетар-ракетар туклуърнава. Иллаки, алай вахтунда,
квезни аквазва, алишверишдин туквенрин девир хъанва,
хъсандиз математика- гъисабунар чир хъайила, туквендани
кIвалах ийиз регъят жезва.

-Малим, дахдиз чи туквенда кIвалахдай, математика чи-
дай сад кIанзава. За лугъудан, квез математика хъсан чидай-
ди.

Нурудин НАСРУЛЛАЕВ.

Ярагъкъазмайрин СОШ-дин 11- класс акъалтIарайдан
гъакъиндай 2013- йисуз Салигъов Магъмудаз гайи 05 БВ
0116958- нумрадин аттестат квахъуниз килигна **къуватда
амачирди яз гъисабин.**

Магъарамдхуъруън 1- нумрадин юкъван школадин УКП-дин
9- класс акъалтIарайдан гъакъиндай 2014- йисуз Раджабов
Раджабаз гайи 00518000243695- нумрадин аттестат квахъуниз
килигна **къуватда амачирди яз гъисабин.**

«Магъарамдхуъруън район» МР-дин
Администрацияди, райондин депутат-
рин Собраниеди, райондин ветеранрин
Советди Ватандин ЧIехи дяведин иш-
тиракчи

Шихалиев

Мирземагъамед

кечмиш хъунихъ галаз алакъалу яз,
рагъметлудан хизандиз ва мукъва-къи-
лийриз, дериндай хажалат чIугуналди
башсагълугъвал гузва.

«Магъарамдхуъруън район» МР-
дин Администрацияди, райондин де-
путатрин Собраниеди, райондин вете-
ранрин Советди Ватандин ЧIехи дя-
ведин иштиракчи

Эрзиманов Ханбуба

кечмиш хъунихъ галаз алакъалу яз,
рагъметлудан хизандиз ва мукъва-къи-
лийриз, дериндай хажалат чIугуналди
башсагълугъвал гузва.

Къилин редактор
А. А. ИСМАИЛОВ.

Редакциядин адрес:

368780. РД, Магъарамд-
хуъруън район, Магъа-
рамдхуър, Ленинан куъче.

Газет гъафтеда садра
акъатзава.

Учредители: Муниципальная районная администрация «Магарамкентский район»
и коллектив журналистов редакции районной газеты «Самурдин сес» (Голос Самура).
Адрес: 368780. РД, Магъарамдхуъруън район, Магъарамдхуър, Гагаринан куъче, 2.

Газета «Самурдин сес» (Голос Самура)
зарегистрирована Региональным
управлением Комитета РФ по печати в РД.

Чап ийиз вахкудай вахт - 16.00.
Чапун патал къул чIугуна- 15.00.

Газет ООО «Самур» типографияда гъазурна
ва гъана чапна. Типографиядин ва
издателдин адрес: 368780. РД,
Магъарамдхуъруън район, Магъарамдхуър,
Ленинан куъче. Лезги чIал.
Индекс 63340. Тираж 1570.
Заказ № 46.

Телефонар: редактор- 25-1-37, жавабдар секретарь - 25-1-39,
бухгалтер-25-9-69.

6+